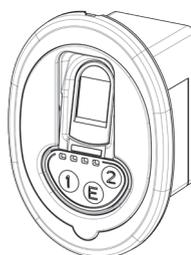
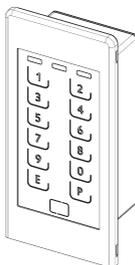
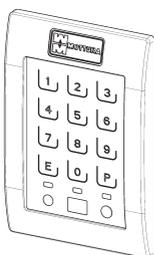
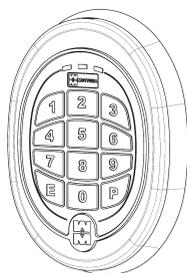
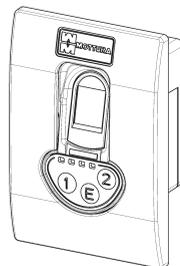
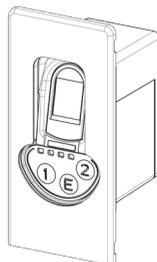
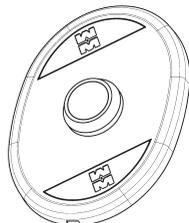
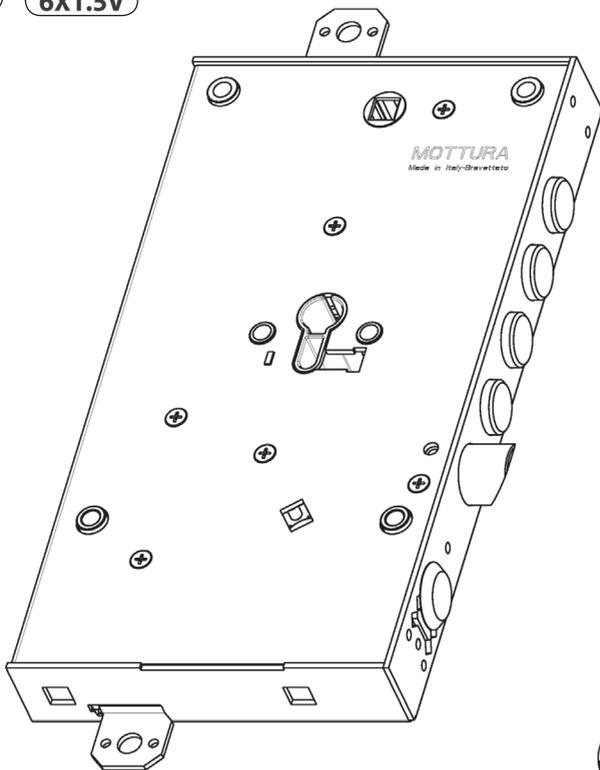


# SERRURE ÉLECTRONIQUE MOTORISÉE INSTRUCTIONS D'INSTALLATION ET D'UTILISATION XT.L01.../L21.../S01.../S21...



safeguarding your security

MADE  
IN  
ITALY

# 1 - CONSIGNES GÉNÉRALES

Mottura Serrature di Sicurezza S.p.A. vous remercie de la confiance que vous lui témoignez en choisissant ce produit et vous conseille de :  
- lire très attentivement les instructions reportées dans ce manuel avant de procéder à l'installation du dispositif ou d'effectuer toute opération d'entretien sur le produit.

- Toutes les opérations d'assemblage et de connexion doivent suivre les bonnes pratiques techniques et respecter les règlements en vigueur. Ne pas installer le produit dans une atmosphère ou un milieu explosifs ou en présence de fumées/gaz inflammables.

- Ne pas installer le produit sur des portes risquant d'entrer en contact avec de l'eau ou des agents atmosphériques, le cas échéant, protéger correctement le dispositif.

- Avant toute intervention d'installation ou d'entretien, ne pas oublier de couper l'alimentation et de sectionner toutes les parties sous tension. Prendre toute précaution pour éviter tout risque de décharge électrique lors des opérations d'installation ou d'entretien décrits dans ce manuel.

- L'installateur est tenu de remettre à l'utilisateur toutes ces instructions et toutes les consignes d'entretien.

- Conserver ces instructions pour tout besoin ultérieur et joindre la facture d'achat comme confirmation pour la garantie.

- En cas de problème, ne contacter que votre revendeur.

Ce manuel est un guide pour la connexion, suivant une séquence logique et fonctionnelle, de la serrure.

Commencer par connecter tous les périphériques choisis et ensuite seulement l'alimentation.

1. Branchement des dispositifs de contrôle (ils permettent le contrôle de la serrure à distance)

2. Branchement des alimentations.

S'il est nécessaire de débrancher les câbles, suivre la séquence inverse, à savoir toujours débrancher en premier les câbles d'alimentation. Mottura Serrature di Sicurezza S.p.A. peut, à tout moment et sans préavis, modifier les caractéristiques des produits illustrés dans ce manuel.

## 1.1 - CONDITIONS DE GARANTIE

Ce produit a été contrôlé par Mottura Serrature di Sicurezza S.p.A., et il est garanti contre tout vice de fabrication, pendant le temps défini par la réglementation en vigueur en Italie, à compter de la date d'achat indiquée sur le document fiscal établi au moment de la vente. En cas de problème, la garantie ne prendra effet que sur présentation, au revendeur ou au technicien d'assistance, dudit document fiscal indiquant les données d'identification du produit.

Par garantie, on entend le remplacement ou la réparation des pièces présentant un vice de fabrication, à l'exclusion des frais de transport de et pour les centres d'assistance, qui resteront à la charge du client.

En cas de problèmes récurrents de même origine ou de panne non réparable, Mottura Serrature di Sicurezza S.p.A. pourra décider, et sa décision sera sans appel, de procéder au remplacement complet du produit. Dans ce cas, la garantie sera transférée sur le produit de remplacement, et sera effective jusqu'au terme initialement prévu pour le produit d'origine.

Au cas où il serait nécessaire de procéder à une intervention au domicile du client, celui-ci devra s'acquitter – si requis – d'un forfait de déplacement du personnel technique agréé.

En cas d'expédition directe, les produits voyagent aux risques et périls du client alors que les risques de transport sont à la charge du technicien agréé lorsque le produit est enlevé et transporté par ce dernier.

## 1.2 - LIMITES DE RESPONSABILITÉ

Les dommages imputables aux conditions suivantes ne sont pas couverts par la garantie :

- négligence ou utilisation impropre et ne correspondant pas aux types de fonctionnement illustrés ci-après.

- manque de protection de la serrure avant l'exécution d'une opération quelconque effectuée sur la porte et pouvant générer des déchets (débris de soudure, perçages panneaux, perçage structure etc.) qui peuvent pénétrer à l'intérieur de la serrure et en empêcher le bon fonctionnement.

- entretien erroné et ne respectant pas les instructions imparties dans ce manuel ou effectué par un personnel non-autorisé.

- utilisation d'accessoires / composants non d'origine Mottura

- transport effectué sans prendre les précautions suffisantes et quoi qu'il en soit les dommages non imputables à des vices de fabrication.

Température de fonctionnement de -10 °C à +55 °C. Les piles d'alimentation garantissent un fonctionnement correct de l'appareil dans la plage de température indiquée ; lorsque ces valeurs extrêmes sont franchies, les performances des piles peuvent se détériorer rapidement et entraîner des dysfonctionnements de la partie électronique. En cas de température particulièrement basse, il est conseillé d'alimenter l'appareil sur le secteur, en interposant l'adaptateur spécial 230/12V.

Mottura Serrature di Sicurezza S.p.A. décline en outre toute responsabilité en cas de dommage éventuel aux personnes ou aux biens imputables au non-respect de toutes les précautions d'utilisation indiquées ici.

**N.B. Le fonctionnement mécanique de la serrure est toujours garanti, même lorsque l'électronique de la serrure est en parfait état de fonctionnement. Ceci exclut tout niveau de sécurité électronique. Il est donc fondamental que seul le propriétaire et/ou des personnes de toute confiance utilisent les clés mécaniques.**



## 2.1 - SCHÉMA DE PERÇAGE ET DIMENSIONS (POSITIONS AJUSTABLES EN FONCTION DES NÉCESSITÉS)

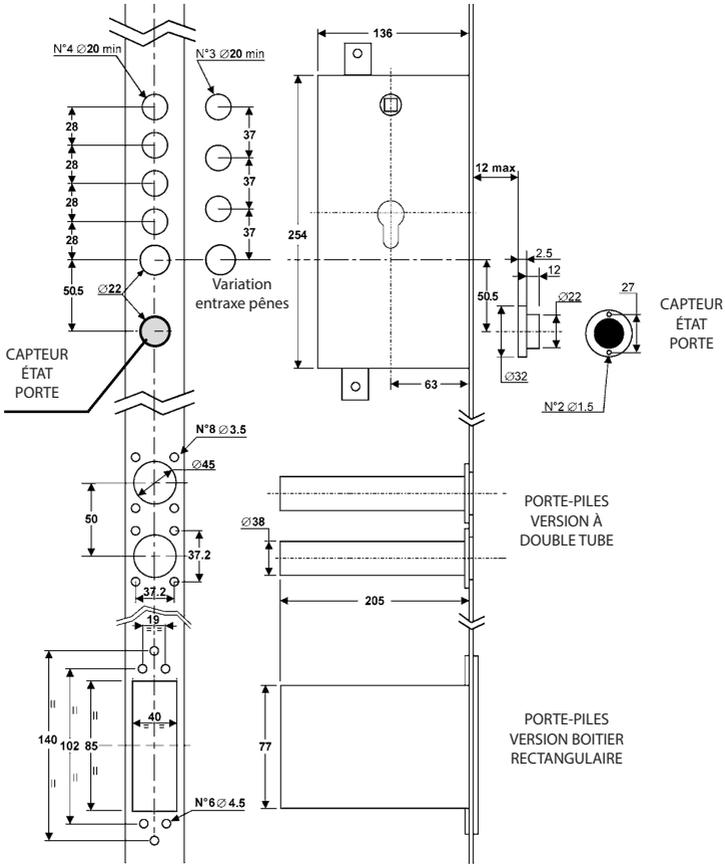
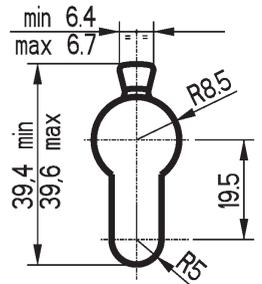
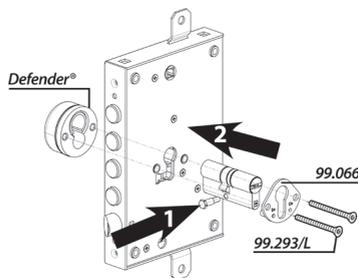


Fig. 2

## 2.2 - FIXATION DU BARILLET

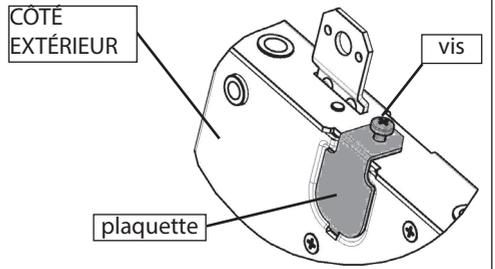
Pour le bon fonctionnement de la serrure, il est conseillé d'installer un double ou un demi-barillet (en fonction de l'application) à profil européen CHAMPION-S<sup>®</sup>MOTTURA (NE PAS utiliser de cylindres avec bouton.) Pour une meilleure protection du cylindre côté extérieur de la porte, il est conseillé d'utiliser les systèmes DEFENDER<sup>®</sup> MOTTURA. Pour la fixation du seul cylindre, utiliser les composants indiqués sur la figure.

Pour ces articles, non compris dans l'emballage, consulter les catalogues MOTTURA.



### 2.3 - VERSION DÉVERROUILLAGE RAPIDE (CODE XT.S...)

La version de la serrure à déverrouillage rapide prévoit l'ouverture des pènes par actionnement de la poignée. Pour une installation correcte il faut fixer à la serrure du côté extérieur la plaquette d'obturation, en la centrant dans le fond prévu à cet effet et serrer la vis M4 fournie.



## 3 - CONNEXION DISPOSITIFS DE CONTRÔLE

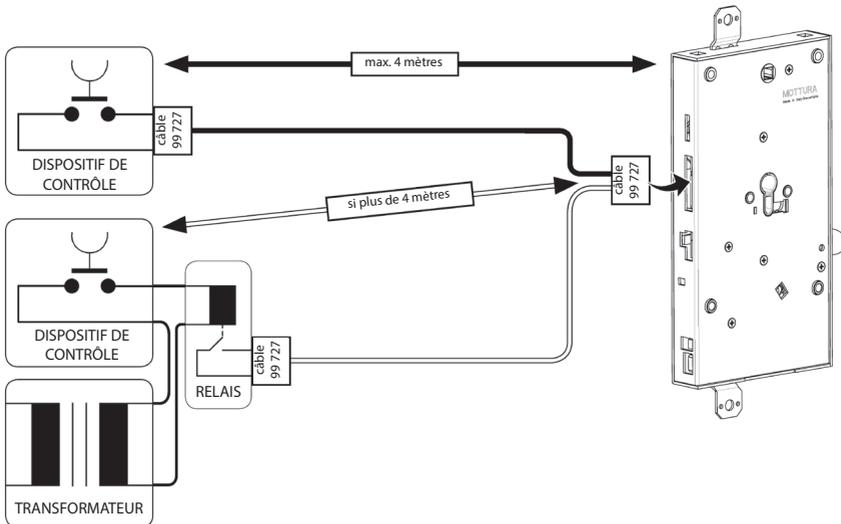
Il est possible d'actionner la serrure à l'aide d'un bouton « Normalement Ouvert » ou un dispositif d'actionnement à contact sec (sans tension) de type « Normalement Ouvert » (non fourni) à connecter à la serrure par le câble 99.727 (fourni). La fermeture de ce contact pendant un laps de temps compris entre 0,5 et 2 s entraîne l'actionnement de la serrure.

Connecter le câble 99.727 à la serrure comme le montrent les schémas suivants en utilisant seulement deux des dix pôles disponibles: le pôle violet et le pôle blanc.

**NE PAS CONNECTER le câble 99.727 en utilisant les autres pôles d'une autre couleur que le violet et le blanc !**

**Pour l'utilisation des huit autres pôles colorés contacter Mottura Serrature di Sicurezza S.p.A. ou visiter le site web [www.mottura.it](http://www.mottura.it).**

Si le bouton/dispositif d'ouverture est situé à plus de 4 mètres de la serrure, interposer un relais (non fourni) entre porte et dispositif, en connectant la bobine au dispositif de commande et les contacts « Commun » et « Normalement ouvert » du relais à la serrure à l'aide du câble 99.727. Le câble devra passer à travers un passe-câble (Art. 99.144 – disponible sur demande.)



### 3.1 - PÉRIPHÉRIQUE GÉNÉRIQUE (CONTACT SEC)

La serrure peut être commandée et contrôlée par différents dispositifs, tous connectés en parallèle les uns aux autres.

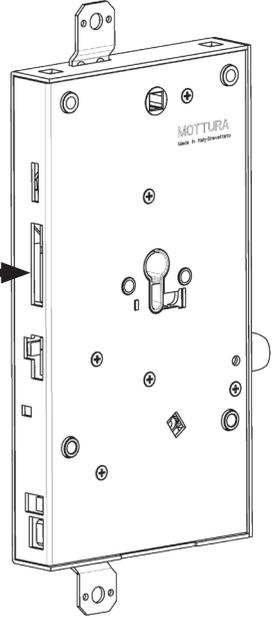
Les dispositifs doivent être connectés à la serrure par le câble à dix pôles 99.727 en utilisant uniquement les pôles violet et blanc.

Pour les connexions et l'utilisation du dispositif de contrôle, voir le guide d'installation fourni avec l'article en question.

Certains périphériques sont testés avec degré de protection IP54.

D'autres périphériques commerciaux, ex :

- LECTEUR DE BADGE
- COMBINATEUR TÉLÉPHONIQUE
- CLAVIERS DIVERS
- LECTEURS D'EMPREINTE DIVERS
- SYSTÈMES D'ALARME
- LECTEUR TRANSPONDEUR
- ETC.



8 autres pôles du câble 99.727

N.B. Le schéma représenté n'indique pas l'alimentation des périphériques : pour cela consulter leur guide spécifique.

BROCHE	COULEUR	DESCRIPTION
1	Blanc	GND
2	Marron	IN2 - Fermer
3	Vert	V intérieur (tension pile ou max. 9,5 V du secteur)
4	Jaune	IN1 - OUVRIR
5	Gris	OUT3 - État porte
6	Rose	OUT5 - Tension piles basse
7	Bleu	OUT4 - Erreur
8	Rouge	OUT1 - État pêne demi-tour
9	Noir	OUT2 - État pènes
10	Violet	IN3 - Ouvre et prérègle la fermeture automatique

## 4 - BRANCHEMENT ALIMENTATION

En fonction des besoins, la serrure X-NOVA peut offrir différentes possibilités subordonnées au système d'alimentation choisi.

- Piles alcalines non rechargeables
- Secteur
- Piles alcalines non rechargeables + secteur.

Avant d'alimenter et/ou d'introduire les piles dans leur logement, effectuer tous les branchements et contrôler l'absence de toute erreur de câblage.

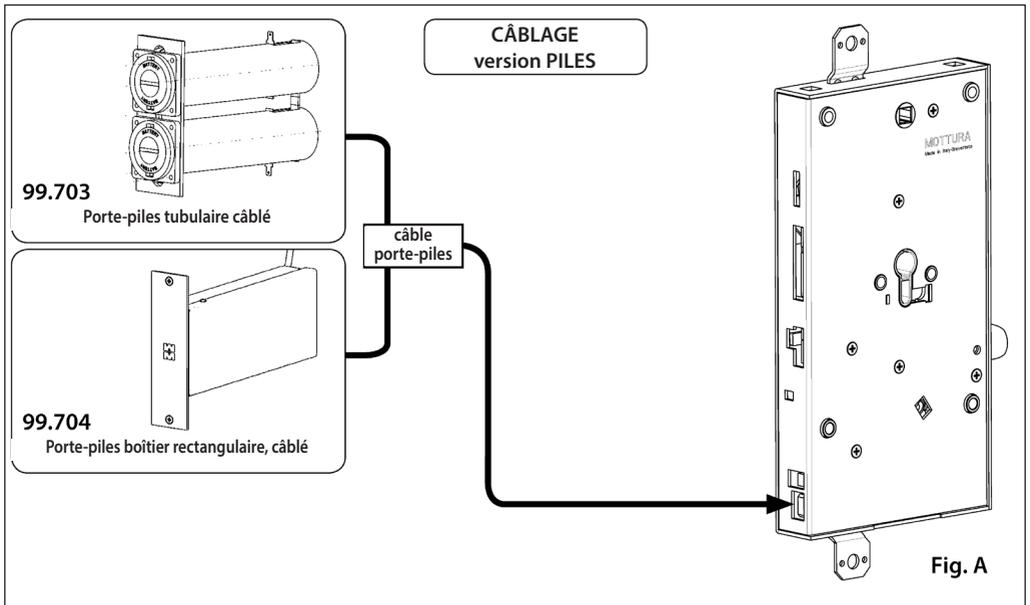
L'adaptateur de secteur (Art. 99.683) doit être placé le plus près possible de la porte car pour minimiser la chute de tension sur le câble, il est toujours préférable de privilégier la longueur des câbles d'alimentation secteur (230 Vca) plutôt que celle des câbles d'alimentation serrure (12 Vcc.)

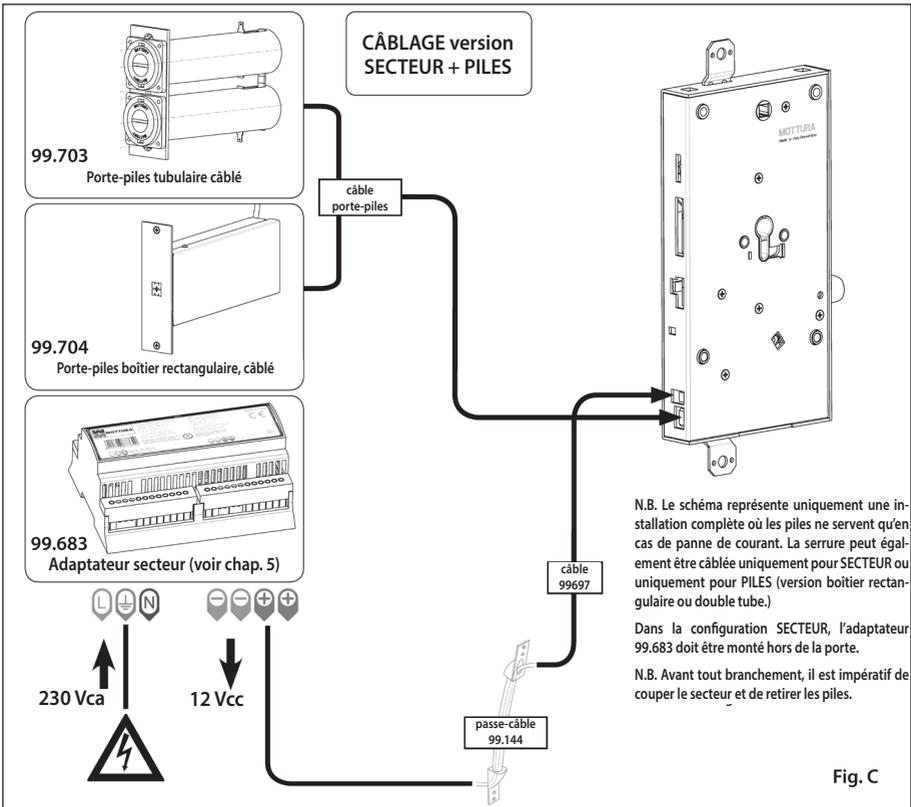
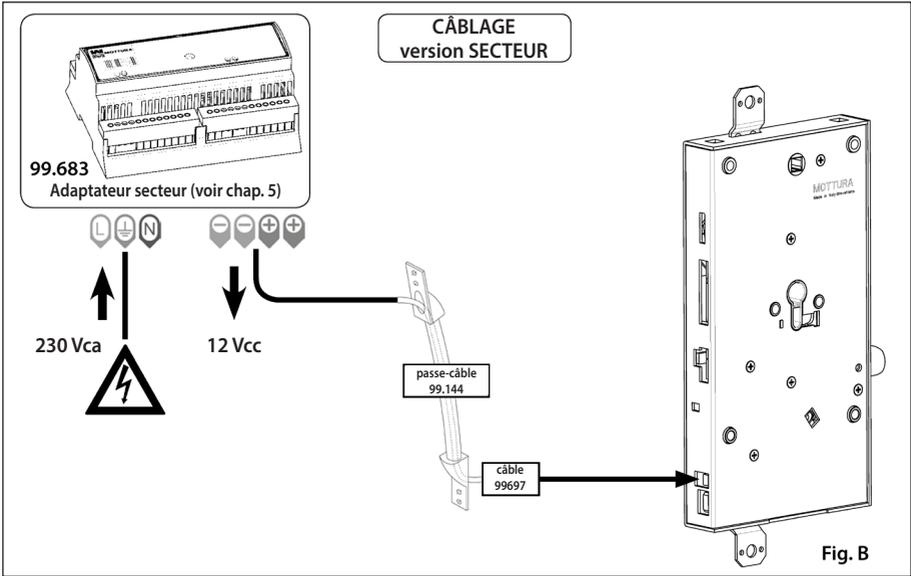
Au cas où il serait nécessaire d'allonger les câbles d'alimentation de la serrure, ne jamais dépasser 15 mètres avec une section minimum de 1,5 mm<sup>2</sup> (AWG15.)

Le tableau ci-après récapitule les combinaisons d'alimentation possibles, fournissant le schéma de câblage à suivre et la liste des codes des câblages et des composants utilisés.

### CÂBLAGES XNOVA

CÂBLAGE	TYPE D'ALIMENTATION		
	PILES ALCALINES	SECTEUR	PILES ALCALINES + SECTEUR
PORTE-PILES	Fig. A		Fig. C
SECTEUR		Fig. B	Fig. C



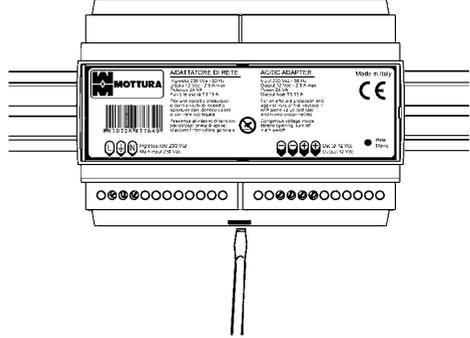
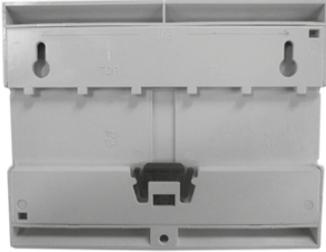


## 5 - BRANCHEMENT ADAPTATEUR SECTEUR (99.683)

### 5.1 - FIXATION MÉCANIQUE

L'adaptateur secteur est un système d'alimentation qui transforme le secteur de 230 Vca- 50/60 Hz en une tension isolée de 12 Vcc non stabilisée appropriée pour alimenter l'installation de la serrure.

Il peut être fixé en mural : sur le fond de la boîte, 2 ouvertures en permettent l'accrochage sur vis fixées au mur. Pour le montage suivre les indications de perçage indiquées sur le fond de la boîte. En alternative, il est possible de fixer le boîtier sur un rail DIN EN 60715 (non fourni) et de le bloquer par encliquetage (crochet noir orienté vers le bas). Pour le débloquer il suffira de tirer le crochet noir vers le bas à l'aide d'un tournevis à bout plat.



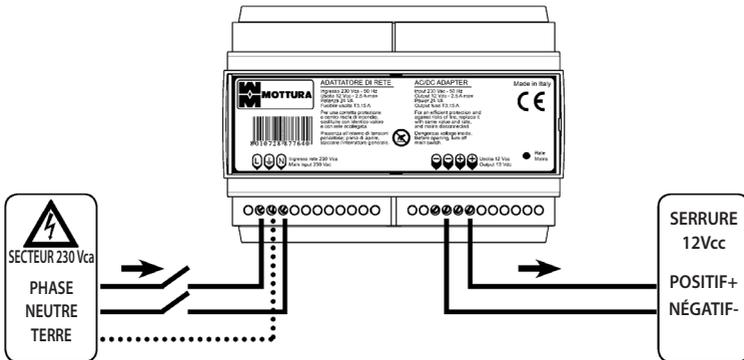
### 5.2 - BRANCHEMENT ÉLECTRIQUE

Les branchements doivent être réalisés par un personnel possédant les compétences requises et dans le respect des réglementations en vigueur en matière de sécurité électrique et suivant les bonnes pratiques techniques.

**ENTRÉE :** Raccorder les bornes d'entrée L et N au secteur en 230 Vca (50/60 Hz) en interposant en amont un interrupteur bipolaire de sectionnement et de protection. Connecter la terre de l'installation sur la borne d'entrée portant le symbole de Terre.

**SORTIE :** Raccorder aux bornes de sorties 12Vcc le câble code 99.697 d'alimentation de la serrure en respectant scrupuleusement la polarité (rouge sur positif + / noir sur négatif -) pour éviter d'endommager irrémédiablement le système.

L'installation prévoit des doubles bornes de sortie pour alimenter exclusivement d'autres dispositifs Mottura ; ne pas les utiliser à d'autres fins pour éviter tout dommage irrémédiable.



REPLACEMENT PROTECTION DE SORTIE : l'adaptateur secteur est protégé en sortie par un fusible. Son intégrité est confirmée par la DEL "SECTEUR" en façade : si elle est éteinte alors que le système est alimenté, cela signifie que le fusible est défectueux.

**Avant de remplacer le fusible, couper l'alimentation du secteur 230 Vca en prenant toutes les précautions pour éviter tout risque de décharge électrique.**

Retirer le couvre-bornes côté SORTIE 12 Vcc en introduisant un tournevis à embout fin sur quelques millimètres dans la fente centrale du couvre-bornes et l'incliner délicatement du côté opposé au boîtier jusqu'à décrocher la languette de retenue. Retirer alors le tournevis et retirer délicatement le couvre-bornes manuellement.

Retirer le petit couvercle en plastique du porte-fusible, extraire et remplacer le fusible par un fusible de mêmes caractéristiques (voir caractéristiques techniques de l'adaptateur secteur paragraphe 5.3.) Avant de rebrancher le courant, remplacer le couvre-bornes.



### 5.3 - CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES ADAPTATEUR SECTEUR

<b>ALIMENTATION ENTRÉE</b>	<b>TENSION / FRÉQUENCE</b>	230 Vca / 50 - 60 Hz
	<b>ABSORPTION MAXI</b>	< 0,105 A
	<b>PUISSANCE MAXI</b>	24 VA
	<b>INDICE DE PROTECTION</b>	IP10 (avec cache-bornes en place)
	<b>TEMPÉRATURE DE FONCTIONNEMENT</b>	Mini -10 °C ÷ Maxi +40 °C
	<b>PROTECTION ENCAPSULÉE DANS LE TRANSFORMATEUR</b>	T 0 125 A
<b>MÉCANIQUES</b>	<b>POIDS</b>	0.7 Kg
	<b>DIMENSIONS</b>	142 x 110 x 62 mm
	<b>MATÉRIEL</b>	Mélange PC/ABS autoextinguible UL94-V0
<b>SORTIE</b>	<b>TENSION</b>	12 Vcc non stabilisée
	<b>ABSORPTION IMPULSIVE (5 s maxi)</b>	2 A
	<b>FUSIBLE</b>	RETARDÉ T 3, 15A (5x20) mm
<b>BORNERS</b>	<b>SECTION NOMINALE CÂBLES</b>	De 0,5 mm <sup>2</sup> (AWG20) à 2mm <sup>2</sup> (AWG12)

## 6 - INSTRUCTIONS D'UTILISATION ET D'ENTRETIEN / MANUEL UTILISATEUR

### 6.1 - ALIMENTATION SUR SECTEUR

En cas de fonctionnement sur SECTEUR il est nécessaire d'utiliser un adaptateur / transformateur dimensionné pour cet usage. L'adaptateur MOTTURA (option art. 99.683 avec câble art. 99.697) a fait l'objet, conjointement à la serrure, des essais visant à obtenir les certifications selon les réglementations en vigueur sur l'immunité aux brouillages électriques et électromagnétiques ainsi qu'aux émissions vers le réseau électrique et vers le milieu. Son utilisation pour alimenter la serrure dans les versions qui l'exigent est donc impérative.

L'utilisation de tout autre dispositif, même pour procéder à des essais temporaires, outre risquer d'endommager la serrure ou créer des dysfonctionnements entraînera l'annulation immédiate de toute forme de garantie. Mottura Serrature di Sicurezza S.p.A. ne répond pas des dommages éventuellement occasionnés aux personnes ou aux biens.

### 6.2 - ALIMENTATION SUR PILES

En cas d'alimentation par piles, l'utilisation d'un porte-piles (en option art. 99.703 ou art. 99.704) est prévue. Le contrôle du niveau de charge des piles est effectué automatiquement par le système au début de chaque cycle. Quand l'état de charge des piles est proche du niveau minimum, le fonctionnement correct de la serrure n'est pas garanti. Il est quoi qu'il en soit conseillé de remplacer les piles d'alimentation une fois par an.

Lors du remplacement des piles, tenir compte des indications ci-dessous :

**Ne jamais utiliser des piles rechargeables. Cela compromettrait le fonctionnement de la serrure.**

**Mottura Serrature di Sicurezza S.p.A. décline toute responsabilité pour tout type de dysfonctionnement, anomalie et dommages aux personnes ou aux biens découlant du non-respect des indications suivantes qui entraîneront également l'annulation pure et simple de la garantie.**

Pour les piles alcalines – 6x1,5V type D (LR20) : il est recommandé de remplacer sans délai toutes les piles LRalines (au moins une fois par an) dès que la serrure signale que leur niveau de charge est insuffisant.

Ne pas utiliser de piles zinc-carbone (R20).

Les piles doivent être remplacées toutes ensemble, par des piles neuves de même marque et modèle. Pendant le remplacement des 6 piles, bien respecter les polarités afin d'éviter tout dommage irréversible.

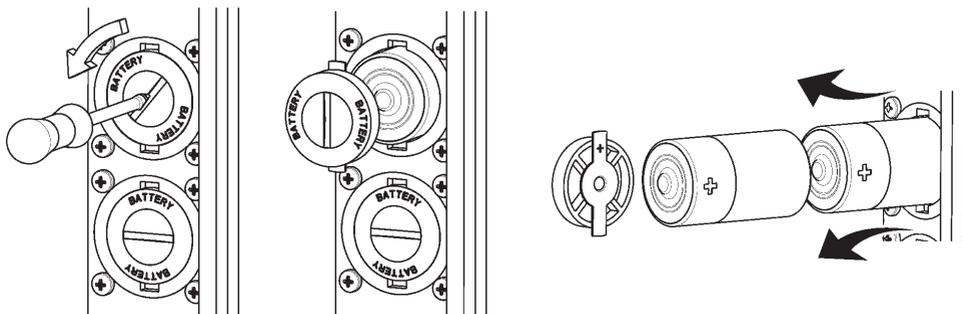
Le porte-pile peut être fourni en deux versions : à double tube ou à boîtier rectangulaire.

**ATTENTION : Les piles déchargées sont nuisibles pour la nature !!**

**Elles doivent être éliminées dans les conteneurs spéciaux installés chez les revendeurs, conformément aux textes de loi.**

#### 6.2.1 - VERSION À DOUBLE TUBE (art. 99.703)

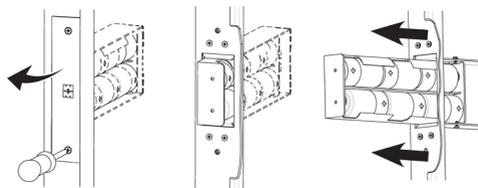
Pour le remplacement des piles, avec porte ouverte, introduire un tournevis plat de taille adaptée (ou une pièce de monnaie) dans les encoches des deux petits couvercles et tourner vers la gauche en exerçant une légère pression jusqu'à ce que les couvercles sortent de leur logement comme illustré par la figure. Extraire les piles (3 par tube.). Si la pile la plus au fond ne sort pas du tube, à l'aide du tournevis l'enfoncer légèrement et la relâcher rapidement pour permettre au ressort comprimé par la partie arrière de la pile de l'éjecter. Remplacer les piles en les introduisant côté négatif (-) vers le fond du tube et côté positif (+) vers le couvercle, comme illustré sur ce dernier.



Après l'introduction des piles dans leur logement, refermer les couvercles en suivant la séquence inverse de la séquence d'ouverture.

## 6.2.2 - VERSION BOÎTIER RECTANGULAIRE (art. 99.704)

Pour le remplacement des piles, avec porte ouverte, à l'aide d'un tournevis dévisser complètement les deux vis présentes sur la façade du porte-piles et retirer le cache frontal jusqu'à libérer le boîtier comme illustré par la figure. Extraire le boîtier jusqu'à son fin de course qui l'empêche de sortir complètement et remplacer les piles en respectant les polarités indiquées sur le fond dudit boîtier.



Au terme du remplacement, repousser le boîtier dans son logement, replacer le cache frontal en revissant les deux vis.

## 6.3 - REMARQUES SUR L'UTILISATION DU BARILLET

Ce barillet a été conçu pour remédier au manque d'alimentation électrique ou à d'éventuels dysfonctionnements électroniques. Il est donc préférable de ne pas l'utiliser en conditions normales de fonctionnement.

Il ne doit jamais être actionné pendant les phases de fonctionnement du moteur électrique de la serrure (ouverture / fermeture.)

## 6.4 - ANOMALIES - CAUSES / REMÈDES

Les éventuelles anomalies de la serrure et de son fonctionnement sont signalées par les deux sorties OUT4 et OUT5 du câble à dix pôles 99.727 qui prendront l'état « fermé », ce qui signifie qu'une erreur a été relevée (pour les huit autres sorties du câble 99.727 contacter Mottura ou visiter le site web).

Consulter le tableau suivant pour trouver la bonne solution.

ANOMALIES	CAUSE	REMÈDE
Le contact OUT4 se ferme pour une erreur générique	Il est possible que le pêne ou la fixation des tringles ait rencontré un obstacle mécanique durant l'opération d'ouverture / fermeture	Vérifier l'alignement correct de la serrure et que les pènes et les tringles se déplacent librement.
	Le pêne ½ tour n'arrive pas à reprendre sa position correcte, même après 5 secondes	Vérifier l'alignement correct de la serrure et que le pêne ½ tour se déplace librement que la porte soit ouverte ou fermée.
	Manque de barillet détecté (seulement en présence du système de blocage anti-effraction et du capteur de détection du barillet)	Introduire le barillet dans la serrure
	La serrure ne reconnaît pas comme valable la position des pènes et du pêne ½ tour.	Ramener la serrure en position ouverte ou fermée avec le pêne ½ tour complètement sorti.
	Le capteur d'état de porte ne relève pas la porte fermée	Contrôler que la serrure et le capteur d'état de la porte sont positionnés selon les indications mécaniques fournies
Le contact OUT5 se ferme à cause du faible niveau des piles	Les piles commencent à être déchargées	Remplacer le plus rapidement que possible toutes les piles

**IMPORTANT :** En présence du barillet, la clé mécanique peut toujours être utilisée pour ouvrir / fermer la porte tant de l'extérieur que de l'intérieur. Si, malgré tous les contrôles la serrure présente encore des anomalies, il est toujours conseillé de contacter le service après-vente ou de demander l'intervention d'un technicien spécialisé auprès d'un centre Mottura agréé. Si l'utilisateur ne possède pas les connaissances suffisantes sur les différentes parties composant la serrure, il lui est vivement déconseillé d'effectuer personnellement des interventions techniques. Rappelons que les réparations ou l'entretien confiés à un personnel non autorisé outre entraîner l'annulation immédiate de toute forme de garantie peuvent être source de dommages irréversibles des parties mécaniques et/ou électroniques. A plus forte raison sur les versions alimentées sur le secteur (230 Vca) considérées comme plus dangereuses, il est indispensable de demander l'intervention d'un personnel qualifié et autorisé à intervenir sur les installations électriques. Ce dernier devra respecter toutes les réglementations en vigueur en matière de sécurité électrique.

Mottura Serrature di Sicurezza S.p.A. décline toute responsabilité pour tout type de dysfonctionnement, anomalie et dommage aux personnes ou aux biens, résultant du non-respect des normes ci-dessus.